

# Collegiana

AÑO XVI

OCTUBRE 1960

NUMERO 2

## Iniciación De La Clase Fresca

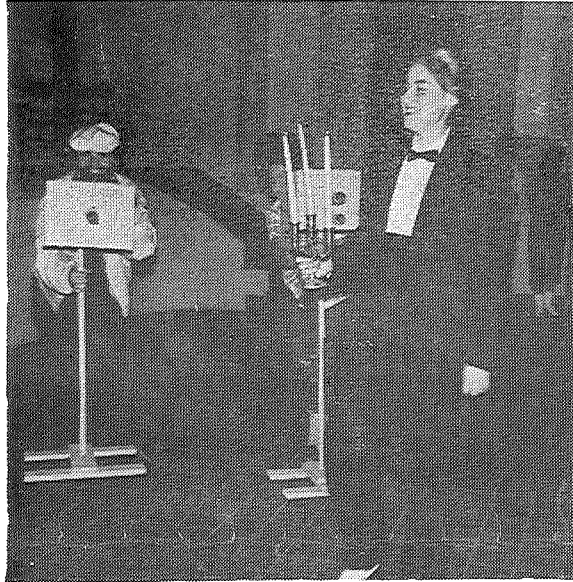
Josefina Noya

Tablillas de carros, señales de pare, números raros... Todo esto se vió desde las primeras horas de la mañana del afortunado jueves 15 de setiembre, día tan esperado por las ansiosas frescas. Una cosa por la que todas las clases más avanzadas hemos pasado, y por experiencia lo digo, que al pasar este día nos sentimos ya algo mayores. Después de sufrir las bromas de las otras es cuando nos sentimos ya verdaderas hermanas, no sólo

de nuestras queridas y "venerables" madrinas, sino también de las traviesas sophomores y aún de las respetables seniors.

A diferencia de los otros años en que la iniciación duraba una semana, este año se redujo a un solo día. El programa preparado por las madrinas y leído en la Reunión General estuvo muy original y adecuado para la ocasión. Las pobres frescas nos atendieron y surtieron todo el día con favores, cigarrillos y dulces. Se aprendieron los nombres de las niñas del College y saludaban cada vez que una junior se lo mandaba, con el acostumbrado saludo, legado a nosotras, las juniors, por nuestras ya graduadas madrinas.

El punto culminante del programa fue por la noche y ahí nuestras ahijadas se portaron como dignas alumnas del College, poniendo el nombre de la clase Fresca 1960-61, muy alto. Todas mostraron que son muchachas de un gran talento artístico que no tienen que envidiarle nada al Sr. Pumarejo, ni su programa de televisión. Si estas "fresquitas" se hubieran presentado por un canal, de verdad las hubieran confundido



con el Show Panamericano. Podría decirse que las habilidades de estas niñas son mejores aún que las de las personas presentadas por Pumarejo pues fue todo el trabajo original de ellas, aún las canciones que tanto nos deleitaron.

Si D. Gaspar hubiese venido esa noche al Auditorium del College hubiese creído que su perfecta imitadora lo había estudiado por más de una semana, pues Belga Zequeira estuvo formidable en su papel; los gestos, el hablar y todo era perfecto. Las compañeras de Pumarejo, Margie Finley y Margarita Cosimi estuvieron como ellas son... Entre las muchas artistas visitantes no podemos dejar de mencionar la actuación de esa graciosa "fajardeña", Sarita Zalduondo quien nos deleitó con su bella voz tan española. Los bailadores del nuevo ritmo de la Pachanga y la actuación de Gloria "Liberace", mejor que la del que sale en películas. Los concursantes de los diferentes programas mostraron ser personas muy brillantes, pues las preguntas impuestas eran bastante difíciles. Los entrevistados por

(Continúa en la página 3)

## Espigando

Amenazadas por hordas revolucionarias, después de la independencia del Congo, las Madres de Kipako, Mbansa-Mboma y Kumuenza tuvieron que huir a Leopoldville. Algunas semanas después el Señor Obispo de Kipako llamaba a sus ovejas asegurándoles que nada tenían que temer. Al llegar vieron un gran arco floral adornando la puerta de la casa, y una multitud de hombres, mujeres y niños expresándoles su alegría por el regreso. Nada se había destruído ni aún tocado de cuanto dejaron las Madres al partir, y sólo encontraron algo nuevo: flores en cada habitación.

A mediados de agosto recibieron a su vez la invitación para volver las Madres de Mbansa-Mboma. No dicen si hallaron flores en los aposentos, pero sí que todo lo encontraron intacto y que las recibió la población con muestras de gratitud y cariño: "Nos sentíamos huérfanos sin ustedes" les repetían.

Mientras estaban las Madres en Leopoldville los amigos de Mbansa-Mboma, temiendo que carecieran de alimentos, les enviaron un carro cargado de provisiones.

En Kumuenza, al volver las Madres empezaron a recibir niñas nuevas, como si las familias tuvieran mayor afán de educarlas al ver el cariño que las misioneras les mostraron viniendo de nuevo. Tienen 34 para empezar el curso.

El rey Balduino al saber lo que las Madres de Leopoldville hicieron por sus súbditos, recibiendo hasta mil belgas que venían a refugiarse en el Colegio mientras podían volar a su patria, escribió de su puño y letra una carta, magnífica en fondo y forma, a la Rda. Madre Goffinet, superiora allí. Entre otras cosas le dice: "Hago votos porque Uds. puedan continuar su labor educadora. Hay tanta necesidad de una juventud que no guarde sólo para sí los tesoros que se le confían, sino por el contra-

(Continúa en la página 4)



# COLLEGIANNA

SACRED HEART COLLEGE

Stop 26½, Santurce, P. R.

RECOGNIZED BY

THE CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA  
THE MIDDLE STATES ASSOCIATION OF COLLEGES  
AND SECONDARY SCHOOLS

## EDITORIAL STAFF

Editor—CARMEN INES BRAU

Sub-Editor—TERESITA A. FERNANDEZ

Secretary-Treasurer—AIDA CESPEDES

Art Editor—MARISOL MUÑOZ

Photographer—IVETTE AN TOMMATTEI

STAFF MEMBERS  
ADVISORS

JUNIOR CLASS OF 1960-61

MADRE MICHEL, rcsj.

## El Observador

Queridas asiduas de la salita:

Nuevamente nos dirigimos a ustedes para contarles aquello que a nosotros nos han contado. No es que andemos buscando las últimas noticias sino que nos llegan de pura casualidad. Lo que sucede es que cierta buena amiga nuestra nos pinta al vivo buenos ratos de ustedes para alegrar con esto nuestra vida. Ahora les diremos lo que logramos captar para que nos digan si es cierto o no.

Según nuestra amiga, Telémaca Trotapisos, lo que ocurre en el tercer del internado es increíble. Algunas se caen de las camas debido a pesadillas... ¿no te sueña esto familiar, Puchi? Y el colmo de los colmos es que en el cuarto 36 hay detonaciones, estruendos, bombardeos a cualquier hora del día o de la noche. Tita, si sigues así Fidel te pedirá esa super-fórmula para tirarla en la Sierra Escambray. Puede ser que pases a la historia... la esperanza es eterna.

Saliéndonos de ese ámbito, se rumora que Marisita y Digna están yendo mucho a Hyde Park a almorzar. ¿Acaso la comida es tan buena? ¿Qué manjar delicioso preparan allí? ¿Es eso, o es que el ambiente es favorable para el apetito?

También nos dijeron que le preguntásemos a Fina cuál fue su impresión del panel y de la W. I. P. R. Bueno Fina, ¿qué nos cuentas?

¿Es verdad que Teresita F. y Cotín todo lo que hacen es formar tapones en San Juan? Chicas, o cambian el carro o se van en guagua.

Nos contaron que cierta junior está planeando un viaje a Londres

(Continúa en la página 4)

## A Look at the World

Carmen Inés Brau

The event which has grasped the attention of the entire world during the past weeks is the General Assembly of the United Nations in New York. Ironically enough it is in the United States that all its bitter enemies have had to meet.

British Prime Minister Harold Macmillan seized the Cold War initiative from Russia in a speech which sent Nikita Khrushchev flying into one of his usual rages. Macmillan praised Hammarskold and Eisenhower and upon finishing his speech received a thunderous ovation from all the delegates except Nikita and his cohorts who sat glumly thru it all.

Fidel Castro attracted his share of attention in a four hour speech in which he discussed among other things; U. S. Presidential candidates, the Hotel Theresa in Harlem, Franco's policy and of course his favorite topic — attacks against the United States. The bearded leader had to be called to order by the President of the Assembly for the irrelevant subjects which he included in this tiring speech.

Jackie Kennedy and Pat Nixon made headlines on the subject of who spent more on clothes while their husbands engaged in a verbal battle on television, about their respective platforms.

Haiti's president, Francis Duvalier, declared that his country will never embrace communism but that it needs the backing of the U. S. for they are on the brink of national disaster.

Here in Puerto Rico plans are being made for a debate between Republican candidate for the governorship Luis Ferré and Governor Luis Muñoz Marín.

## Pendant Ma Sejour A Quebec

... je suis allée a l'Université Laval. Ensemble Sonia, Marielisa et moi nous avons eu un été fort agréable que je veux partager avec vous.

Vous pouvez vous imaginer mon agitation les derniers jours avant mon départ. C'était la première fois que je quittais ma famille et je n'avais pas encore reçu la lettre de Mlle. Brochu en me disant si j'avais de logement chez elle. Toutes les lignes d'avion étaient en greve, alors je n'étais pas sûre de partir. Mon pere me donnait des leçons de voyage car c'était la première fois que je devais voyager toute seule. Mais enfin tout s'arrangea car Mere Pérez Calderon et Mere Carbonell se rendant a Kenwood, je fis le voyage avec elles jusqu'à Idlewild.

Le 25 juin nous prenons l'avion a Isla Verde. Le vol a été parfait et nous sommes arrivées a New York. Les deux meres sont parties avec le chauffeur de Manhattan ville ou elles sont restées jusqu'au lendemain. Quand je me suis trouvée toute seule j' ai eu envie de pleurer.

Mon pere m'avait dit de pendre l'autobus, mais j'ai tout oublié et j'ai appelé un taxi. Heureusement il ne vint pas. Alors un agent de police vint a mon aide: "un taxi!" me dit-il gentilement, "c'est trop dangereux", et il me conduisit a l'autobus et j'arrivais bientôt chez ma tante.

Dimanche je suis allée a Kenwood voir Mere Parra. J'ai passé une journée très agréable avec elle et avec les novices de Puerto Rico: Mary Lettich, Ana María Corrada et Mari Clemen Benítez.

Lundi je suis rentrée a New York et enfin le 28 juin j'ai pris l'avion pour Quebec apres un court arret a Montreal. A sept heures du soir je me trouvais chez Mlle. Brochu. Maintenant il fallait parler français. Notre hôteesse était très, très gentille et la maison typiquement française. Nous étions sept pensionnaires.

La première jour, Sonia et moi nous avons pris un autobus pour aller voir l'université. Imaginez-vous... nous ne savions rien de Quebec... mais oui nous étions très sûres que l'autobus No. 8 était celui que nous nous amènerait a l'université. Nous voyions des jardins, des maisons, nous écoutions parler français, le vent soufflait sur notre visage... et nous cherchions l'Université... mais rien. J'avais

(Continue a la page 4)

## Una Voz

Teresita A. Fernández

Una voz.  
"Ven que te aguardo . . ."  
Una duda.  
La indecisión cual dardo  
Mi mente atravesó, dejóla oscura.

Llorando, perdida . . . llorando . . .  
Todo en mi interior va ahogando  
La tiniebla y la amargura.

Penumbra.  
Soledad.  
Miles de ideas.  
Lejana y misteriosa voz que llama;  
Sé mi faro.  
Sé mi guía.  
Llévame tú por la anhelada vía.

Llorando, vago . . . llorando . . .  
Todo en mi interior va ahogando  
La tiniebla y la amargura.

Idea sublime . . . ente absoluto . . .  
Permite que mi intelecto y corazón  
(te escuchen.  
Dame tú la clave que me muestre  
La solución al dilema de mi mente.

—"Contigo estoy . . . voz que me  
(llama;  
Te seguiré al alejar mis pasos  
De esta amalgama de hombres  
(y materia,  
Vena corrupta de celeste arteria".

Vivo ya en mí,  
Sola,  
Sin otra compañía  
Que la que hace, de noche,  
(eterno día.

## Aguzando El Ingenio

Carmen I. Brau

Este año como el pasado, el College participa en "Aguzando el Ingenio", programa de tipo intelectual que se presenta todos los martes y jueves a las 8:00 p.m. por el canal 6.

El equipo del College que resultó campeón en las pasadas competencias está integrado este año por Ivette Hernández, Sarita Cuebas, Fina Noya, Teresita Fernández, Ana Belén García, Carmen Inés Brau, Myrna Escabí y Marisita Castillo.

El martes 28 de septiembre el College hizo su primera aparición anotándose 54 puntos y quedando así en primer puesto. El equipo volverá a participar el 6 de octubre.

## Fall's Fashions

Rosita Orcasitas

This fall's lady of fashion is predicted to be a pale bubble, and that's not as easy as it sounds. But first of all, a word of gratitude to all those nice Paris designers who are not St. Laurent and who were good enough to protect us from distortions and exaggerations although showing a marked tendency towards the fashions of the gay ol' bubble-less 20's.

The pale girl in the bubble dress is meant to be **very** pale and supposed to have huge, black-rimmed eyes just plastered with eye-shadow and also false eyelashes. If you don't happen to have huge eyes blame mother nature, not me. People who have long lashes are lucky. Unlucky people should buy false eyelashes, (if you don't mind having them slip right into your eyes all the time).

The hair is worn slink and sleek and close to the head, ending under the ears in two upward sweeps. A popular variation of this hair-do is the short very bouffant version. Its nicer if you have dark brown hair or black, (like me).

And now for the dress: the bubble dress. Dark colors predominating, the trend is towards the very slim figure, straight down to the hip-line, from where a bubble is blown ending at the knees. As the bubbles ends right on the knee or on top of it the attention, naturally is drawn to the knees. This is very awkward, for people don't have very attractive knees usually. One thing I'll say about this length of dress: All legs look better. Thin legs look less thin and nice legs look nicer.

So this is the "resume" of the latest decrees from our Paris dictators. One thing I must say: women are looking better than ever. Good luck to you and good looks!

## Iniciación De La...

(Viene de la página 1)  
"Bel-Pum" fueron jóvenes de gran personalidad y muy simpáticas y capaces de ser presentadas ante cualquier público. El tiempo pasó sin sentirse y a las 9 p.m. las "víctimas" estaban sedientas.

Para terminar la noche las clases Sophomore y Junior ofrecieron a las artistas y a la concurrencia un elegante y espléndido agasajo. Mencionaremos antes de finalizar esta crónica la artística línea formada por las Frescas y sus madri-

## Impresiones De Una Fresca

Angeles Algarín

Santurce, P. R.

9 de sept. de 1960

Querida Julia Haydée:

Como ya ves ha comenzado un año de estudios tanto para tí como para mí. No sé si estarás conforme y satisfecha, si te sentirás con deseos de trabajar y estudiar mucho como yo; ¡no lo sé! Lo que sí sé es que ambas hemos tenido que entrarnos por nuevos caminos en los cuales se encuentra gran variedad de estudio y grandes cambios en la vida.

Pues sí, ya comenzó mi primer año de colegio y éste en el Sagrado Corazón. Durante los primeros días se efectuó lo que se llama "semana de orientación". En dicha semana tuvimos la oportunidad de conocer a los diferentes maestros que componen la Facultad. Acerca de ésta te podría decir que todos los profesores: Maestros y laicos son personas incomparables, cada una con su método de enseñar, "único e interesante".

No sé si has tenido anteriormente la experiencia de convivir con muchachas de tu misma edad, de tus mismos conocimientos y de tu mismo modo de pensar. Pues esto Haydecita es lo que yo estoy viviendo como miembro del internado. Es interesantísimo y ameno a la vez el tener la oportunidad de enriquecerte, de aumentar con nuevas amistades tu mundo de juventud como también lo es tener ocasión de aprender a comportarte brindando a las compañeras la cooperación y ayuda tan indispensables para nuestra formación y buena convivencia.

En fin te he querido aclarar que aunque todavía no lo conozco muy bien ya siento cariño por el Colegio. Tal vez en no muy lejano porvenir lo llame mi segundo hogar.

Esperando tu respuesta e información sobre tu "Colegio", sobre tus impresiones grabadas ya enti, se despide con todo cariño una fiel amigo y en un tiempo compañera de clases.

Cariños de,  
Angie

nas en toda la salita. Y yo como parte y en nombre de la clase Junior doy las gracias a nuestra querida clase fresca por todo el trabajo que se tomaron para presentarnos el magnífico programa y por las bellas mascotas "Droopies" que nos regalaron . . .

# Club Dramático

Mabel Balsa

Escribir un artículo no es tarea fácil y mucho menos cuando se te ha encomendado un tema, se te ha fijado el largo y para colmo de males, es tu debut como "periodista".

Pero como se dice en el teatro "The show must go on", en nuestro caso podríamos decir "El Periódico tiene que salir", así que, ¡a escribir!... No importa que sepa o no...

Son las actividades de nuestro Club, las que me toca comentar hoy. Poco hay que decir pues el año comienza apenas.

Como actividad cumbre de este primer semestre tenemos el concurso de obritas. Y rompiendo la tradición son las Seniors las que lo inician. De las páginas del exótico teatro oriental nos traen las Seniors una fantasía china del autor Dantotherock y que lleva por título "El Príncipe Raptado". Un detalle interesante en esta obra es que quince de los diecisiete miembros de la clase salen a escena. Mucho trabajaron pero con gusto.

El martes 4 de octubre sube a escena la clase Junior presentando una obra de gran fondo psicológico: "El Nido Ajeno" de Jacinto Benavente.

---

**Espigando...** (Viene de la página 1)  
rio, que sepa hacerlos irradiar y fructificar".

En nuestra casa de Tai-Pei, en sitio de honor, se ha colocado una lápida en que se lee:

"Regalo de las Alumnas del Sagrado Corazón de todo el mundo, a sus compañeras de Formosa".

En Egipto los políticos exigen estricta observancia religiosa. Los preceptos del Koram deben observarse a la letra, entre otros el del ayuno que obliga a mayores y pequeños. En nuestro pensionado del Cairo las niñas mahometanas empezaron a guardarlo rigurosamente, durante el día, en determinadas fechas, pero a la media noche la Comunidad debía distribuirles sandwiches, pasteles, dulces, refrescos. En un internado internacional aquello no resultaba práctico y nuestras Madres resolvieron el problema cerrándolo. Ahora ya no tenemos sino externas, en el Cairo.

El día 11 del mismo mes las Sophomore presentan "La Dama del Alba" de Casona. Y así llegamos a las Frescas que se estrenan en nuestro teatro el día 18 de octubre. ¿Quién saldrá victoriosa? Ese día lo sabremos.

¡Mucha suerte a todas! Y quiera Dios que se alcance el fin de estas obritas: unir las clases más y más; que la llamita de cooperación que está en cada una de nosotras permanezca siempre encendida, consumiendo diferencias y atrayendo aún a las más indiferentes; y que se despierte y aumente en cada una el interés por lo bello, lo culto, y sobre todo por el buen teatro.

Es este el deseo del Club Dramático.

---

## Pendant Ma...

(Viene de la page 2)

dit a Sonia que quand nous verrions un batiment qui ressemble a une université nous descendrions. Mais tout a coup, voila qu'on voit les memes maisons, les memes magasins et nous nous retrouvons chez nous.

Les cours a Laval ont commencé le 1er juillet. Nous allions a la classe a 8:30; messe a 11:30; déjeuner dans un restaurant voisin; puis de nouveau en classe jusqu'a 4:00 heures.

De retour chez Mlle. Brochu, vous comprenez que nous étions fatiguées... A 5 heures invariablement... "Le pouper est pret"!! Mlle. Brochu n'avait pas la peine de la répéter une deuxième fois.

Vers dix heures nous allions prede un petit repas chez "Willie", puis apres une petite promenade, nous rentrions et bientot c'était l'heure du coucher.

Tous les samedis l'université organisait une excursion le plus souvent a la campagne. On se baignait dans le lac... il faisait bien froid!

Le 29 juillet on a feté la Sainte Marthe. J'ai eu bien de surprises. Mme. González, elle meme a préparé mon diner de fete.

Quelque a jours apres plus tard nous fetions les noces d'argent de Mme. González... elle fut bien émue es bien contente.

Bientot la dernière semaine de notre séjour au Canada arriva. Je revins a Puerto Rico avec les

# Mes Del Rosario

Por María Elena Viyella

Por un momento pongamos a un lado las ocupaciones, los problemas, y ese sin fin de cosas en las que nos tiene entretenidos el mundo actual, y pensemos en el mes en que estamos, en el mes del Rosario.

Para conocer el origen de esta celebración es necesario hacer algo de historia. Por primera vez, ordenó el Pontífice San Pío V la celebración de la festividad del rosario bajo el nombre de Nuestra Señora de las Victorias. Pasados dos años, trasladó Su Santidad Gregorio XIII al primer domingo de octubre esta solemnidad con título expreso de Nuestra Señora del Rosario.

Hacia mediados del siglo XIX dieron comienzo los padres Dominicos residentes en España a consagrar el mes de octubre entero, a honrar a nuestra Señora del Rosario.

En el año 1868 concedía Pío IX al mes de octubre las mismas indulgencias del mes de mayo.

Y ha querido la Iglesia señalar los ejercicios propios de este mes. Consiste lo esencial en el rezo de cinco decenas del rosario, más la letanía lauretana y la oración de San José.

El rosario es sin duda la oración vocal más completa y perfecta. Pero para que tenga un poder santificador tiene que ser devotamente rezado. Y eso ya no es tan fácil, tan conocido y tan practicado.

---

## El Observador...

(Viene de la página 2)

vía Boston. ¡Chica, qué complicado va a ser esto! ¿Acaso quieres buscar ideas para ese periódico que se llama Collegianna? ¡Buena suerte!...

Espero que ese grupito de juniors que va todos los viernes a San Juan, no se canse cargando esos paquetes invisibles con que salen de allí.

Bueno, queridas amigas, nos retiramos por ahora. Escribannos pronto.

Adiós.

---

González, si heureuse d'etre de nouveau chez moi.

Je conseille a toutes celles qui souhaitent apprendre le francais d'aller a Laval, de connaître Quebec, et de vous amuser autant que je l'ai fait.

Au revoir.